SINFONÍA VIRTUAL
REVISTA DE MÚSICA Y REFLEXIÓN MUSICAL
ISSN 1886-9505 | Indexada en Latindex
LATINDEX, DIALNET, MIAR, RILM, CIRC, REBIUN
www.sinfoniavirtual.com

REFLEXIÓN SOBRE 3 DANZAS ESPAÑOLAS DE ENRIQUE GRANADOS

RAFAEL DÍAZ
Compositor

Resumen

Sin duda E. Granados es uno de los músicos más representativo del nacionalismo musical español. Hace tiempo orquesté para una orquesta de estudiantes su Danza nº5 y me apetecía volver sobre él, escuché, analicé y me informé sobre sus 12 Danzas españolas para piano y determiné recrear tres de ellas para dúo de guitarras, elegí la nº2, 11 y 1 (en ese orden) que aunque no son de gran virtuosismo como otras de sus obras, si tienen un cuidado discurso y sobre todo un sabor muy popular. A cada una de las danzas apliqué una sonoridad con procedimientos muy tímbricos, comenzando por la encordadura distinta en cada guitarra, siguiendo por el espacio sonoro al pedir que los intérpretes se separen mínimo dos metros buscando un posible sonido estereofónico y con el empleo de recursos como Tambora, Sordina, Pizzicato Bartok, Armónicos de todo tipo, incluso Armónico más nota real a la misma par, Glisados de todo tipo sin olvidar el Rasgueado. En la Danza nº11, aparece un pequeño módulo de música flexible que se repite dos veces y un trozo de música con carácter cadencial que figura tanto en la Danza nº2, como posteriormente en la nº1, en muchos momentos el discurso transcurre haciendo las dos guitarras lo mismo, pero con tímbrica distinta. Creo que para cualquier guitarrista interesado en la investigación del instrumento es una obra, que se acogerá con gusto. La partitura ha sido revisada por Juan Carlos Almendros.

Palabras clave: Granados, danzas, Rafael, Díaz.

Abstract

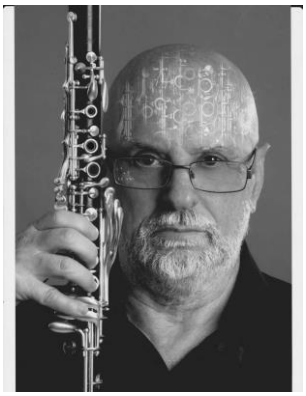
Granados is undoubtedly one of the most representative musicians of Spanish musical nationalism. Some time ago I orchestrated his Danza nº5 for a student orchestra and I wanted to return to it. I listened, analyzed and informed myself about his 12 Spanish Dances for piano and decided to recreate three of them for a guitar duo, I chose nº2, 11 and 1 (in that order) that although they are not of great virtuosity like other of his works, they do have a careful speech and above all a very popular flavor. To each of the dances I applied a sonority with very timbre procedures, starting with the different stringing on each guitar, continuing with the sound space by asking the performers to separate at least two meters looking for a possible stereophonic sound and with the use of resources such as Tambora, Damper, Pizzicato Bartok, Harmonics of all kinds, even Harmonic plus real note at the same pair, Glisados of all kinds without forgetting Rasgueado. In Dance No. 11, there is a small flexible music module that is repeated twice and a piece of music with a cadence character that appears both in Dance No. 2, and later in No. 1, in many moments the speech goes by doing what the two guitars do. Same, but with a different timbre. I think that for any guitarist interested in researching the instrument, it is a work that will be welcomed with pleasure. The score has been revised by Juan C. Almendros.

Keywords: Granados, dances, Rafael, Díaz.

Fecha de recepción: 13/06/2022
Fecha de publicación: 01/07/2022

Reflexión sobre 3 danzas españolas de Enrique Granados

Dos Guitarras



Rafael Díaz

Normas generales

= Las alteraciones afectarán sólo a la nota que las lleve o repetidas y siempre dentro del mismo compás o división y no a las distintas octavas, (a veces se ponen para evitar confusión) tampoco de un compás a otro.
= Los trinos serán siempre con la nota cromática superior (salvo indicaciones)
= Siempre que sea posible, en los armónicos se levantarán los dedos para que vibren y también en las notas al aire (salvo indicación en contra, secco), en Tambora (Tamb.) también se dejará vibrar (l.v.).
= Cuando se indica rasgueado (ras) quiere decir ¨graneado, extendido etc.¨ en resumen; con un abaniqueo de dedos y por el tiempo que indica la figura que lo lleve, cuando la figura es muy corta, se hará un solo rasgueado que junto a los trémolos, se indicarán con 3 barras pero siempre especificando la acción.
= Los acordes de 3, 4, incluso de 5 notas, salvo que se indique, no de arpegiarán.
= Determinados acontecimientos se marcan directamente sobre la partitura por ser más práctico y otros por muy conocidos no se indican.
= Los armónicos siempre se escribirán con la cabeza de la nota en forma de rombo y los del traste XII se escriben 8ª alta por ser más visibles, los de sordina en forma de nota cuadrada.
=Cuando se señala cuerda al aire, el ¨ 0 ¨ se pondrá dependiendo del espacio arriba o al lado, las ligaduras fraccionadas que a veces se ponen, es para recordar que se deben dejar vibrar.
=La encordadura de las Guitarras, será la misma para las 3 Danzas.

Los intérpretes se pondrán bastante separados (mínimo 2 metros) para que se oigan perfectamente los efectos de espacialización que esn esta obra, se usan como recurso expresivo.

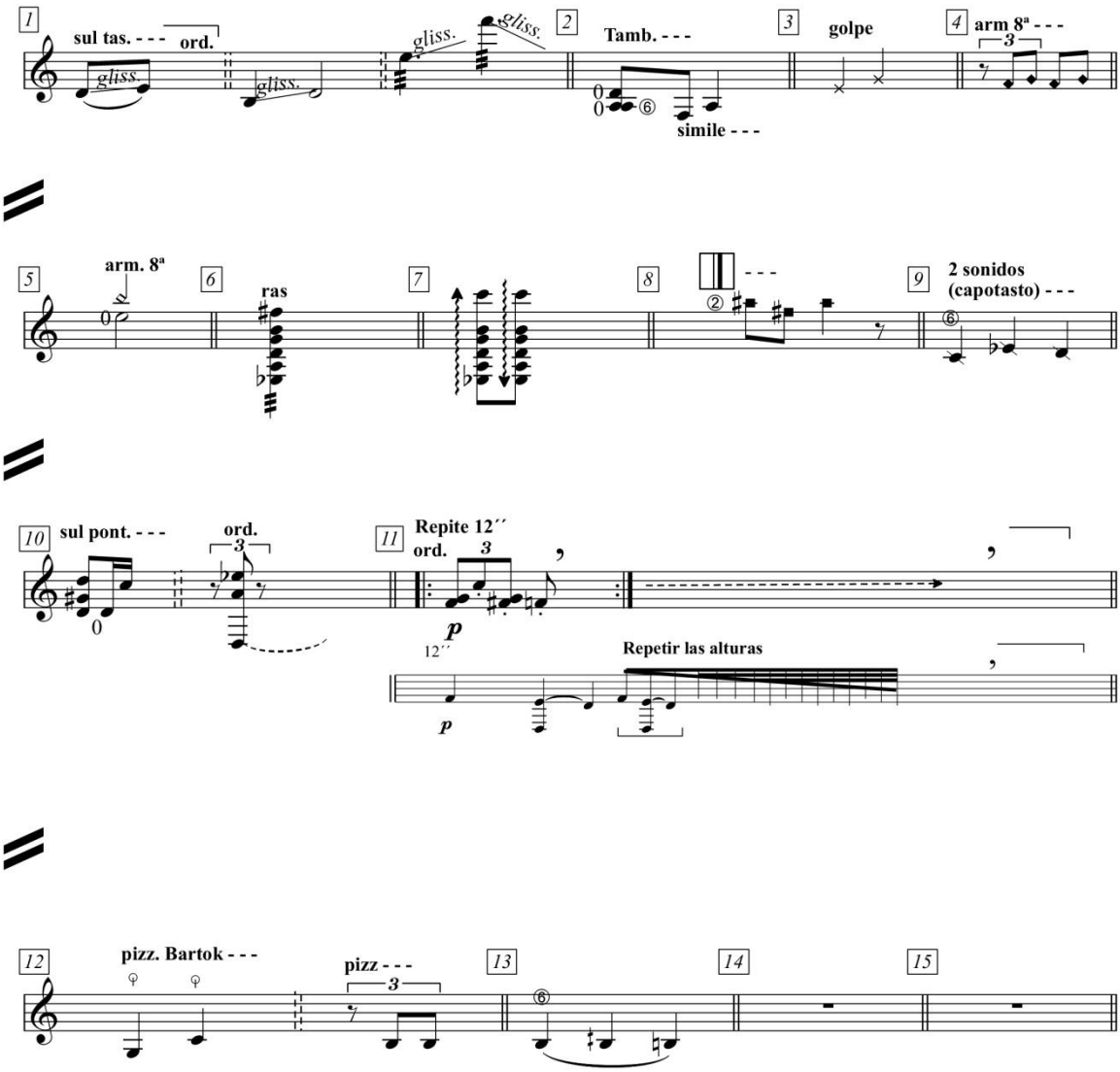
Normas específicas

1) Sul tas, sobre el tasto, tocando próximo a la cejilla. / Ordinario (ord.) restablece la forma de tocar habitual / Glisado de un solo ataque, donde la segunda nota ligada no se ataca/Glisado de 2 ataques en que la segunda nota se ataca/ Glisado con trémolo hacia el agudo o hacia el grave a una altura no definida.
2) Tambora (Tamb.)
3) Golpe sobre la caja del instrumento en 2 zonas distintas según en la altura en que aparecen escritas.
4) Armónicos a la 8ª.
5) Armónico a la 8ª más nota real.
6) Rasgueando (ras)
7) Arpegiando en el sentido de la flecha.
8) Sordina, extendiendo el dedo adecuado de la mano izquierda en el centro del espacio del traste sin que la cuerda roce el mástil.
9) 2 sonidos, con la mano izquierda percutiendo el dedo en ataque brusco sobre la cuerda, mientras el pulgar de la mano derecha está apoyado verticalmente en la misma cuerda sobre la boca del instrumento como un capotasto, con el dedo

pulgar de la mano derecha percutirá sobre la cuerda produciendo 2 sonidos (es necesario equilibrarlos).
10) Sul pont.(sul pont) tocando próximo al puente / Ordinario (ord.) restablece la forma de tocar habitual.
11) Módulo que se repite por 12 segundos aprox. El pentagrama de abajo repite las alturas cada vez más rápido / Las comas indican pausa corta.
12) Pizzicatao Bartok, coger la cuerda con los dedos pulgar e índice y tirar de ella hacia arriba, luego soltarla para que rebote en el mástil / Pizzicato normal (pizz)
13) En la cuerda indicada, flexionar en sentido vertical para que suba un cuarto de tono aprox. y luego reposarla.

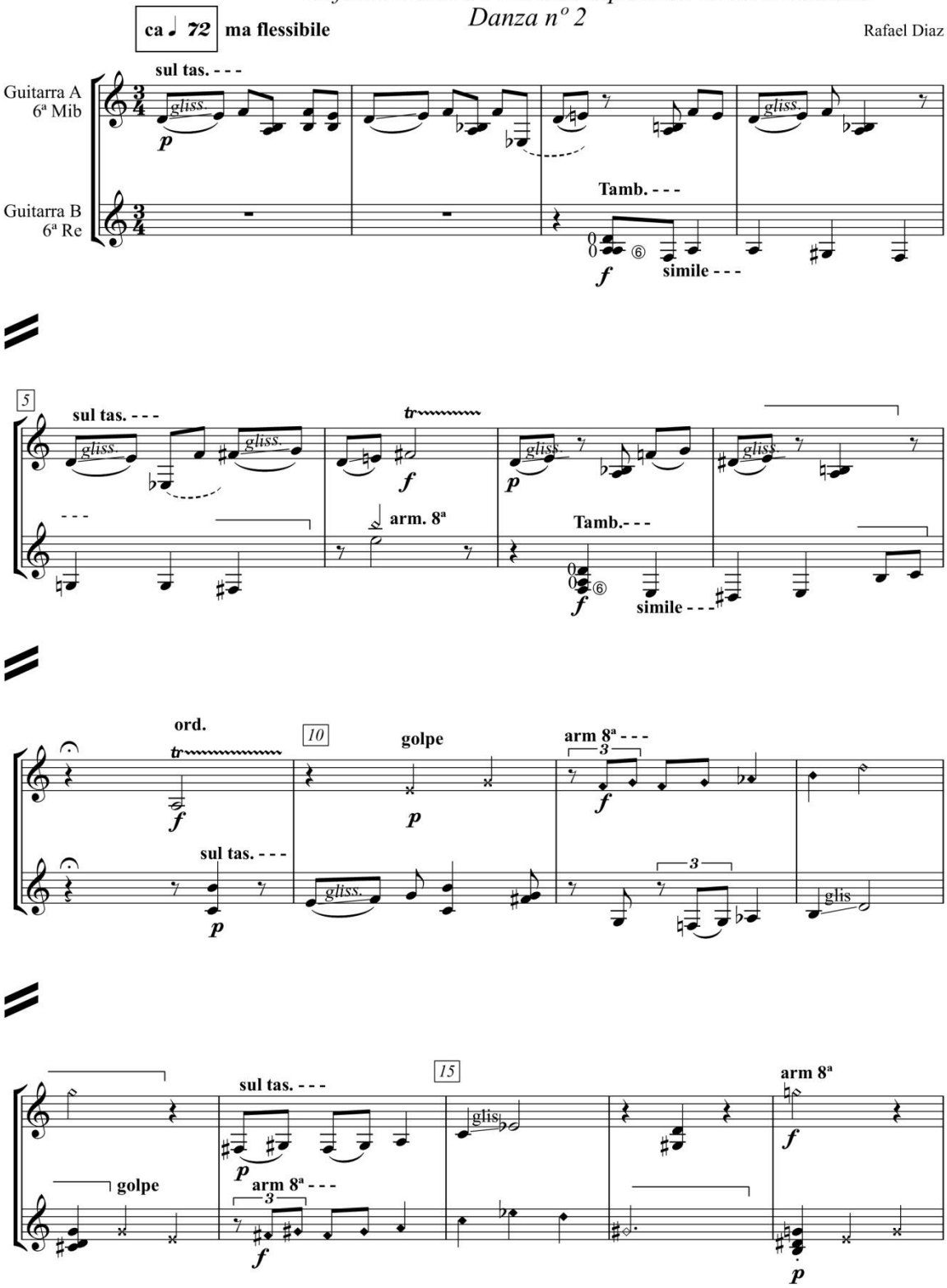
Reflexión sobre 3 Danzas españolas de E. Granados

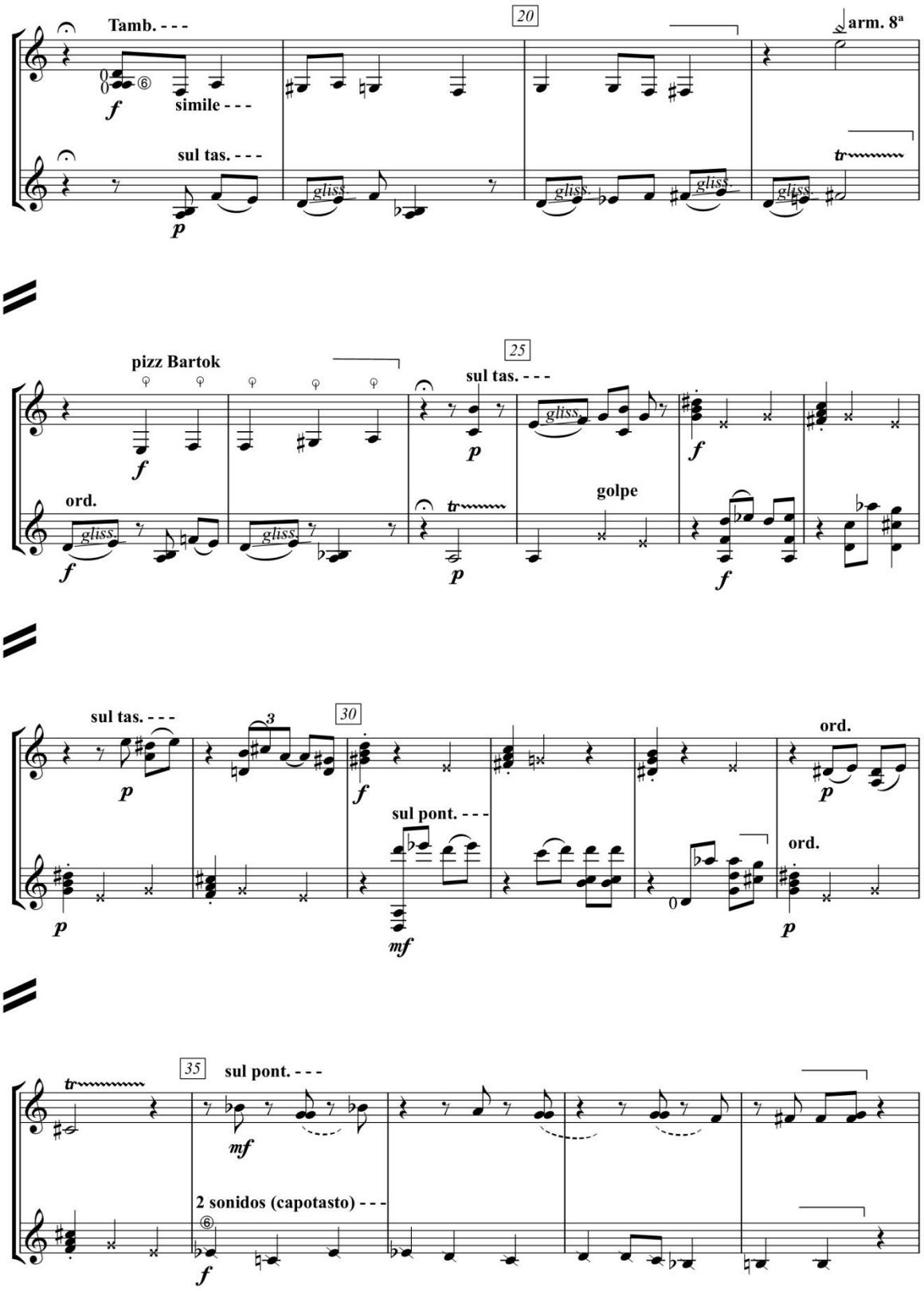
(Ejemplos musicales, el compás 1 se corresponde a la parte teórica nº 1 de la página anterior y sucesivamente)

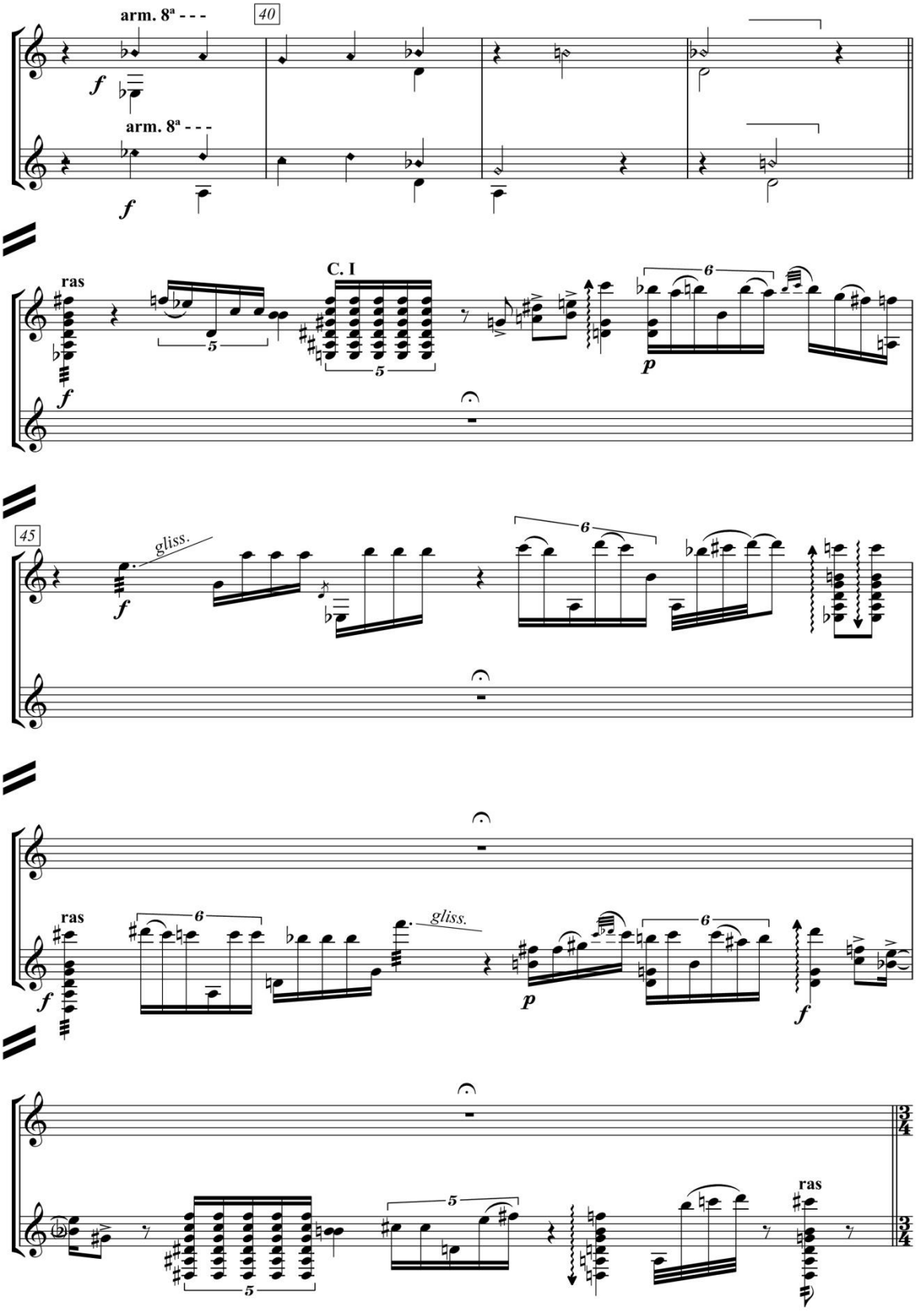


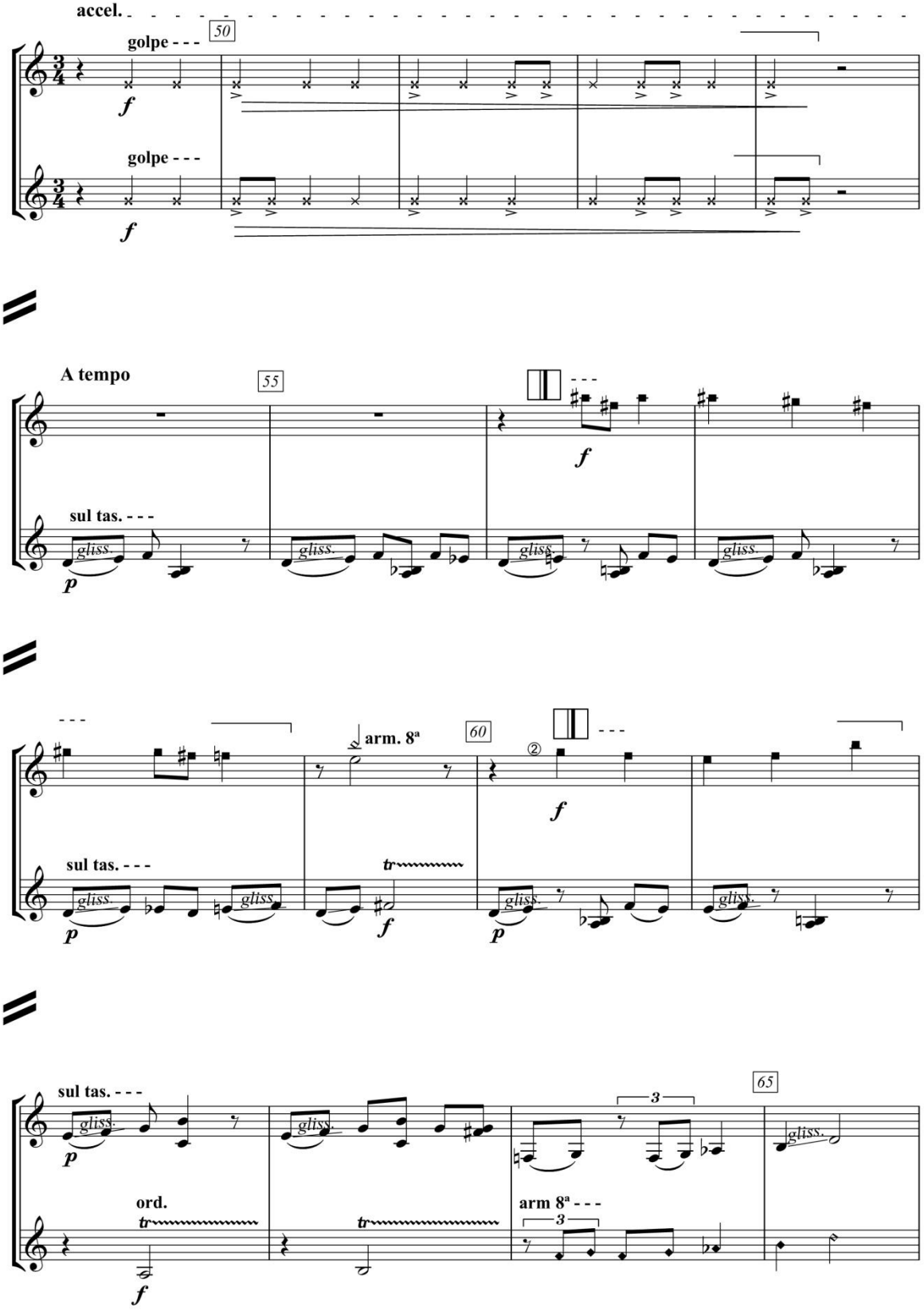
Reflexión sobre 3 Danzas españolas de E. Granados
Danza nº 2

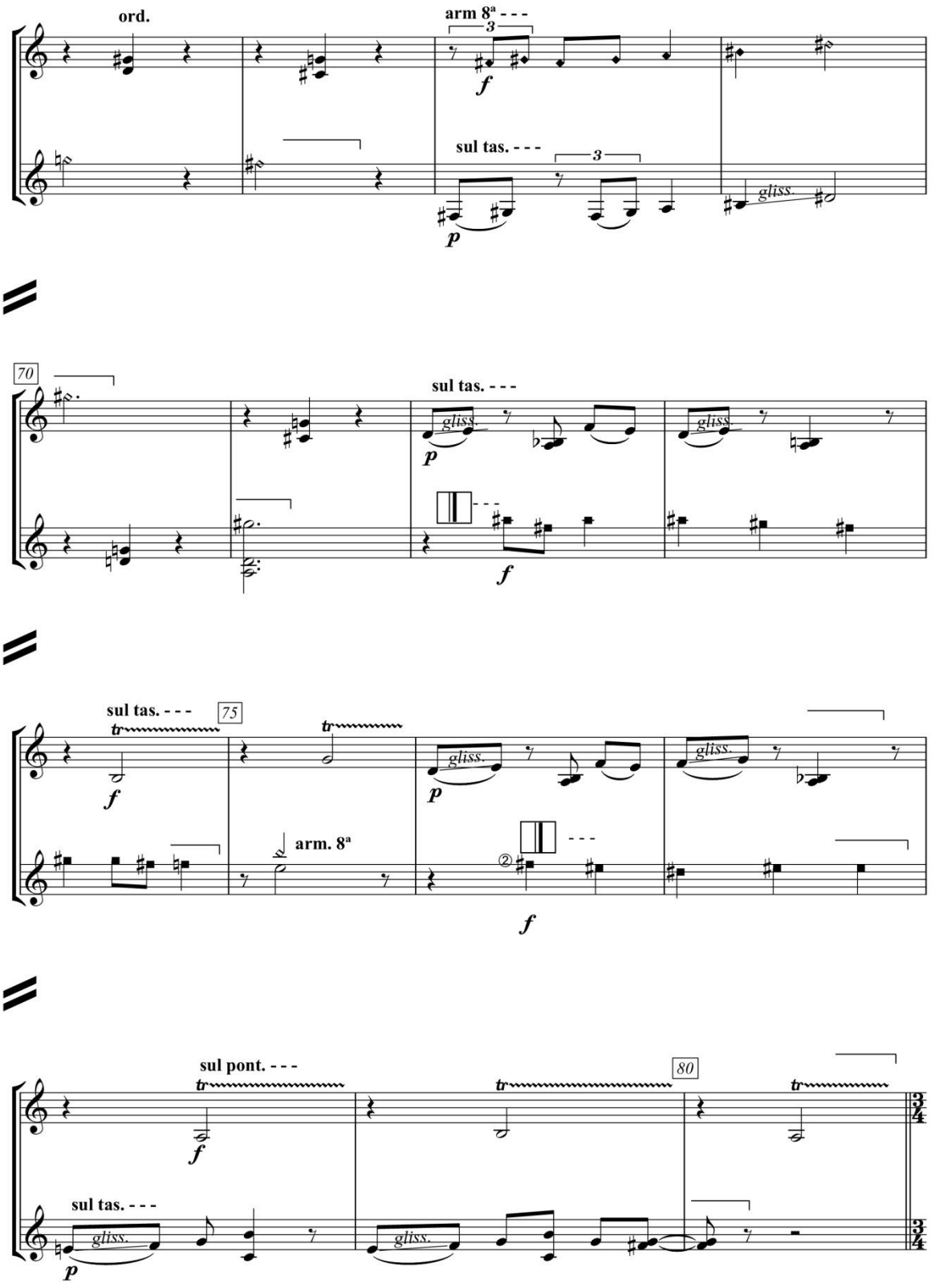
Rafael Diaz

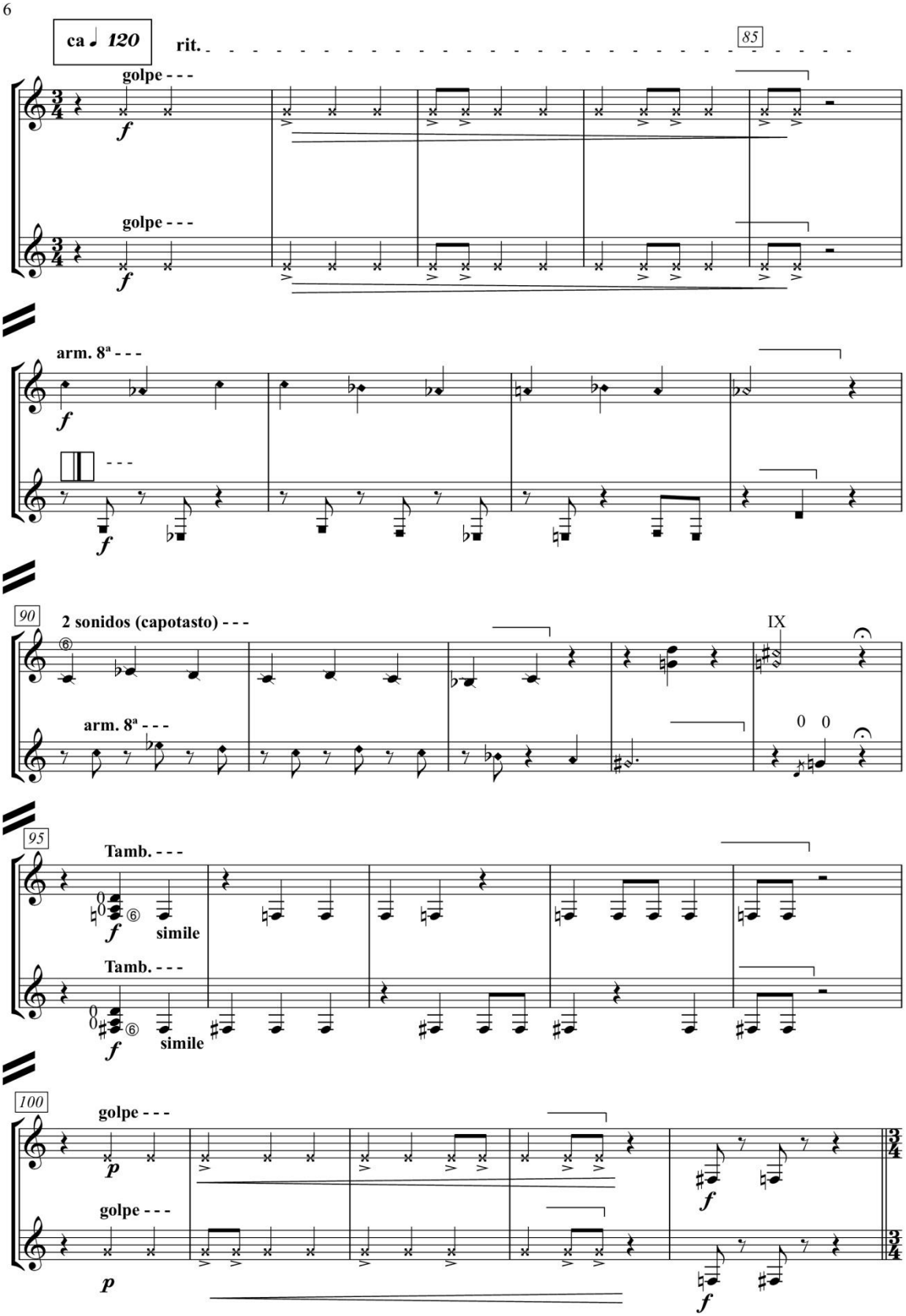


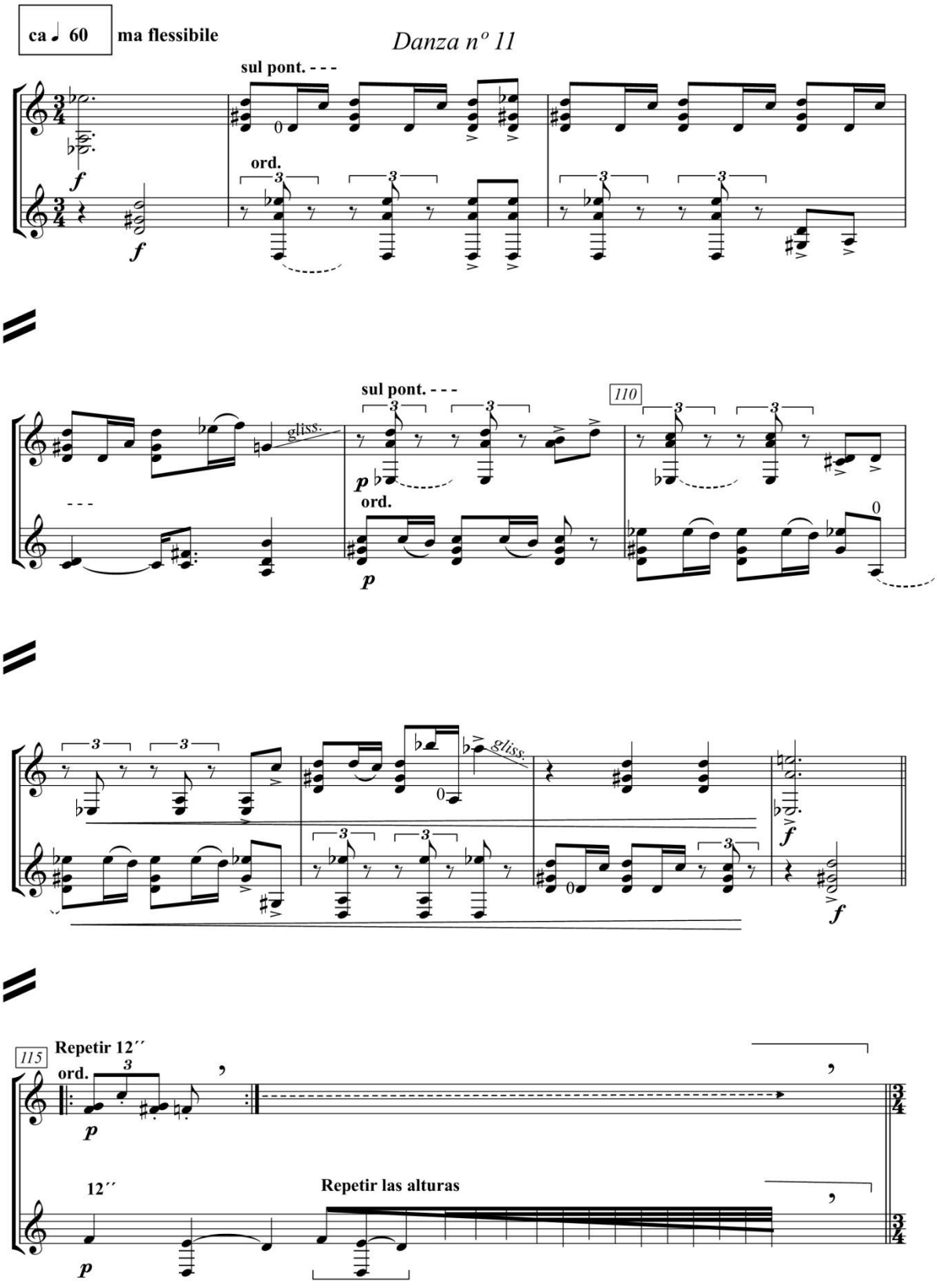

Tamb. - - -
simile - - -
sul tas. - - -
arm. 8ª
pizz Bartok
ord.
golpe
sul pont. - - -
2 sonidos (capotasto) - - -


arm. 8ª - - -
40
f
arm. 8ª - - -
f
ras
C. I
f
5
5
6
p
45
gliss.
f
6
ras
f
6
gliss.
p
6
f
5
5
ras

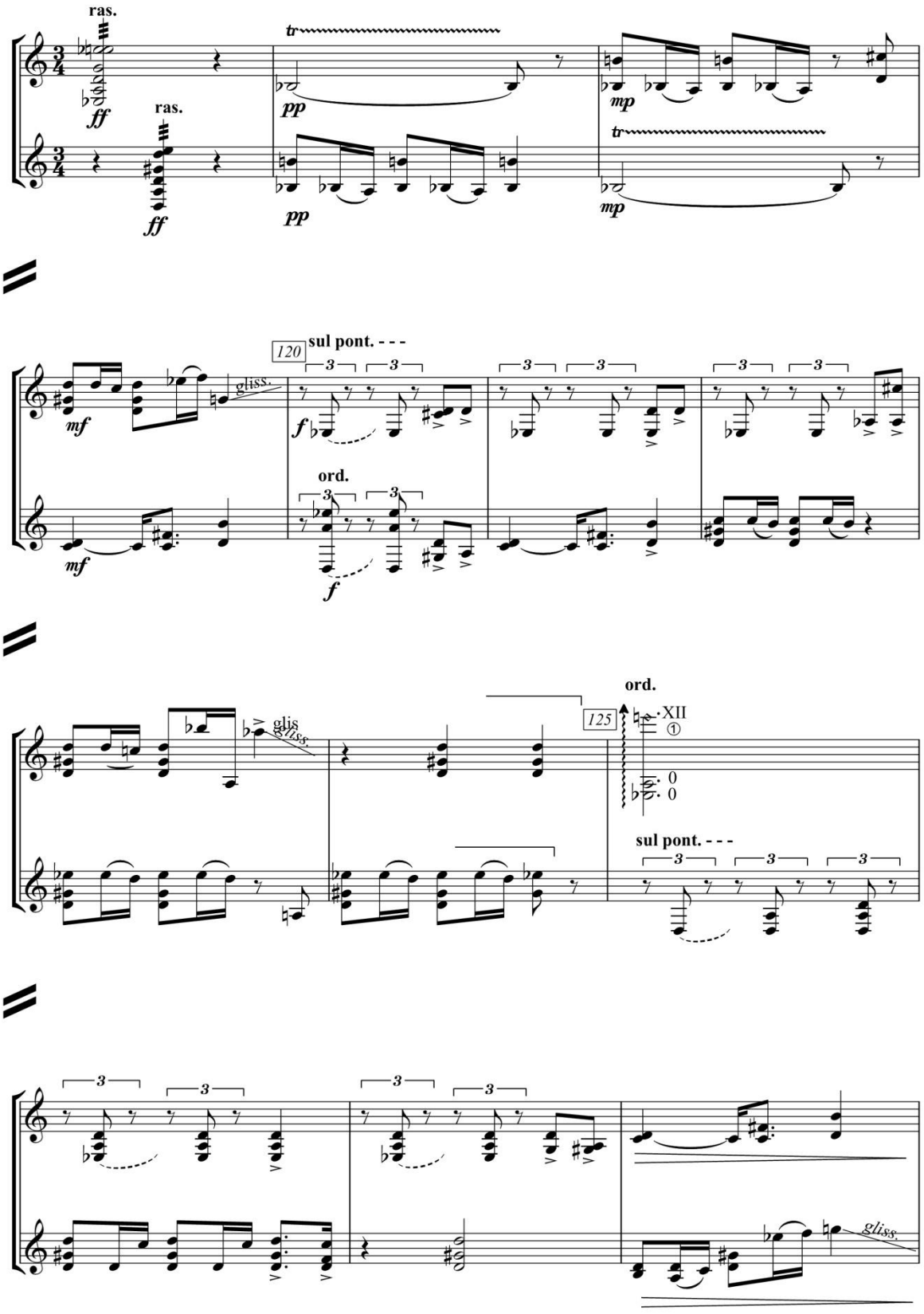

accel.
50
golpe - - -
f
golpe - - -
f
A tempo
55
f
sul tas. - - -
gliss.
p
arm. 8ª
60
f
sul tas. - - -
tr
gliss.
f
p
65
sul tas. - - -
p
ord.
tr
f
arm 8ª - - -
3

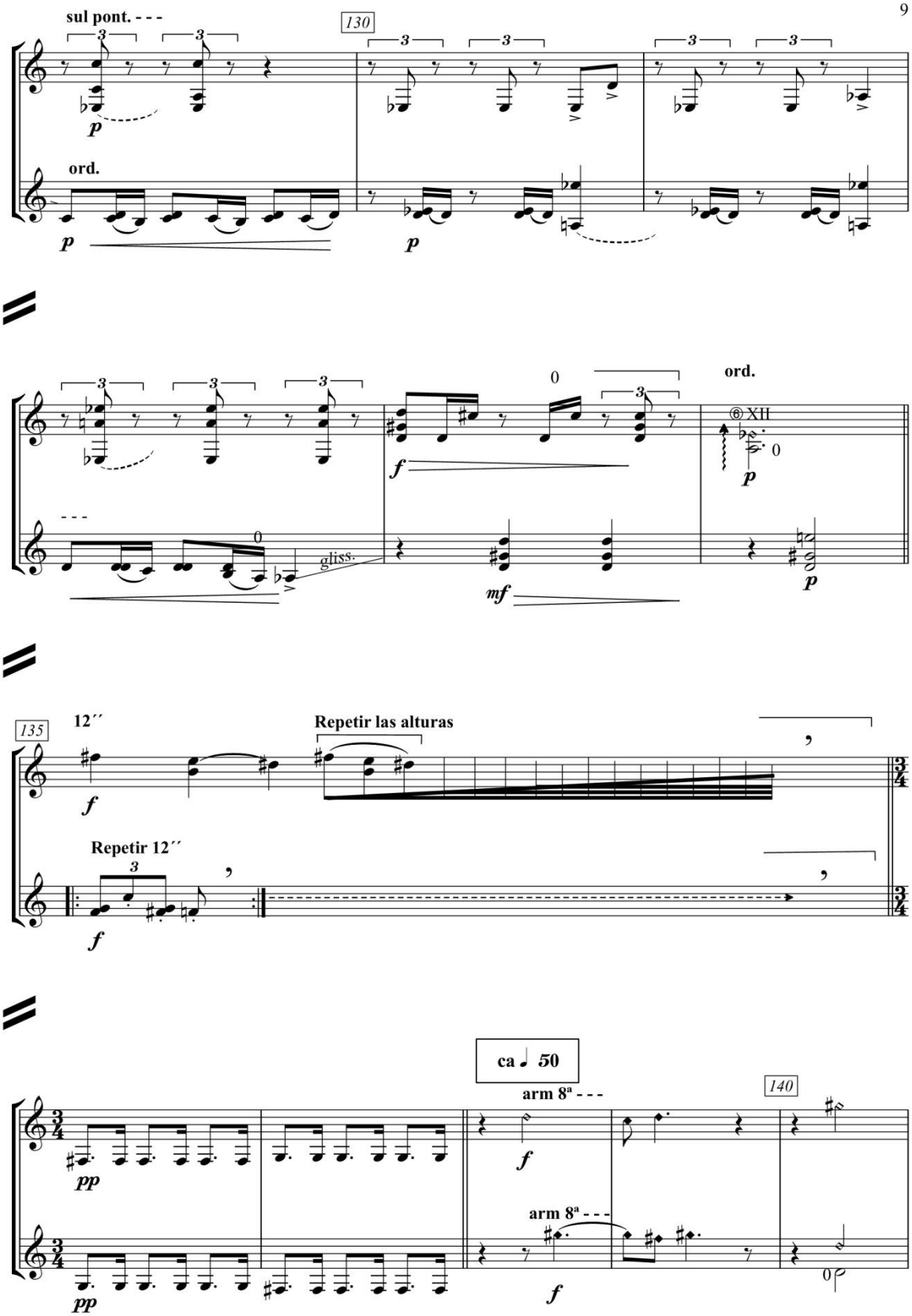

ord.
arm 8ª - - -
3
f
sul tas. - - -
3
p
gliss.
70
sul tas. - - -
gliss.
p
gliss.
f
sul tas. - - -
75
tr
f
gliss.
p
arm. 8ª
②
f
sul pont. - - -
tr
f
80
tr
tr
sul tas. - - -
gliss.
p
gliss.
3/4
3/4


ca ♩ 120
rit.
85
golpe - - -
f
golpe - - -
f
arm. 8ª - - -
f
- - -
f
90
2 sonidos (capotasto) - - -
IX
arm. 8ª - - -
0 0
95
Tamb. - - -
f
simile
Tamb. - - -
f
simile
100
golpe - - -
p
golpe - - -
p
f
f

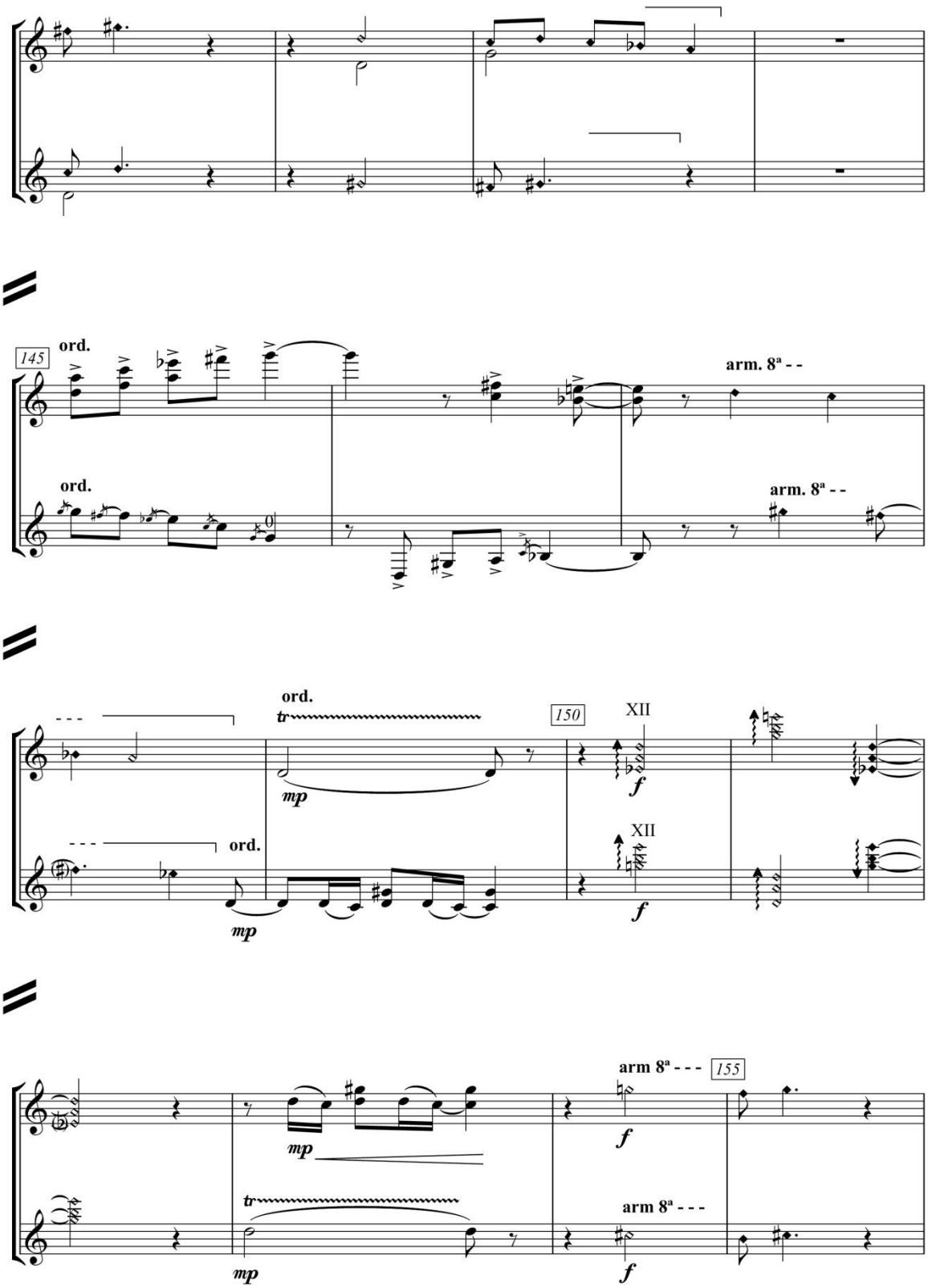

ca ♩ 60
ma flessibile
Danza nº 11
sul pont. - - -
ord.
gliss.
110
Repetir 12´´
115
12´´
Repetir las alturas

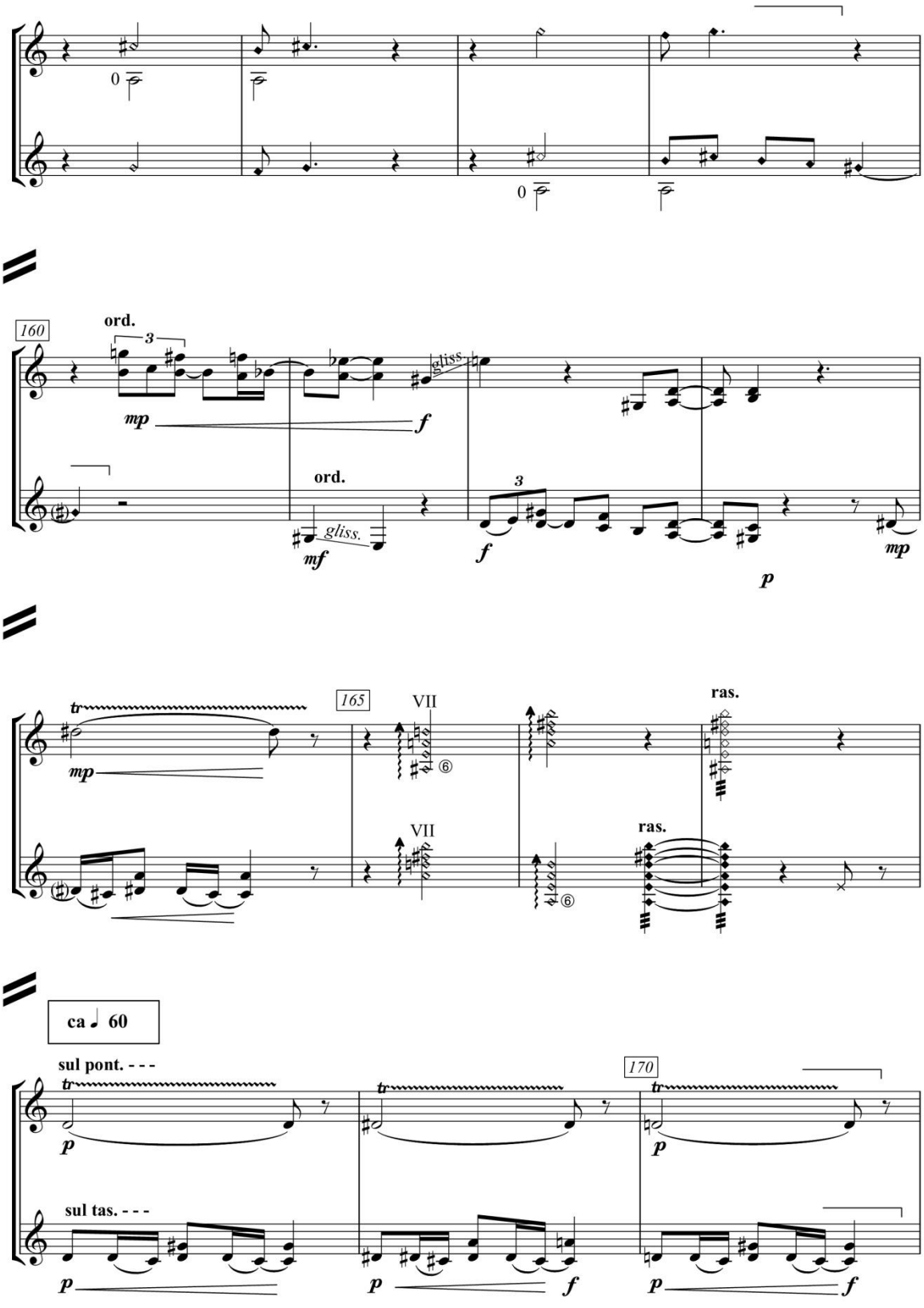
8


ras.
ras.
ff
ff
tr
pp
pp
mp
mp
tr
120
sul pont. - - -
mf
mf
gliss.
f
f
ord.
glis
gliss.
125
ord.
XII
①
0
0
sul pont. - - -
gliss.

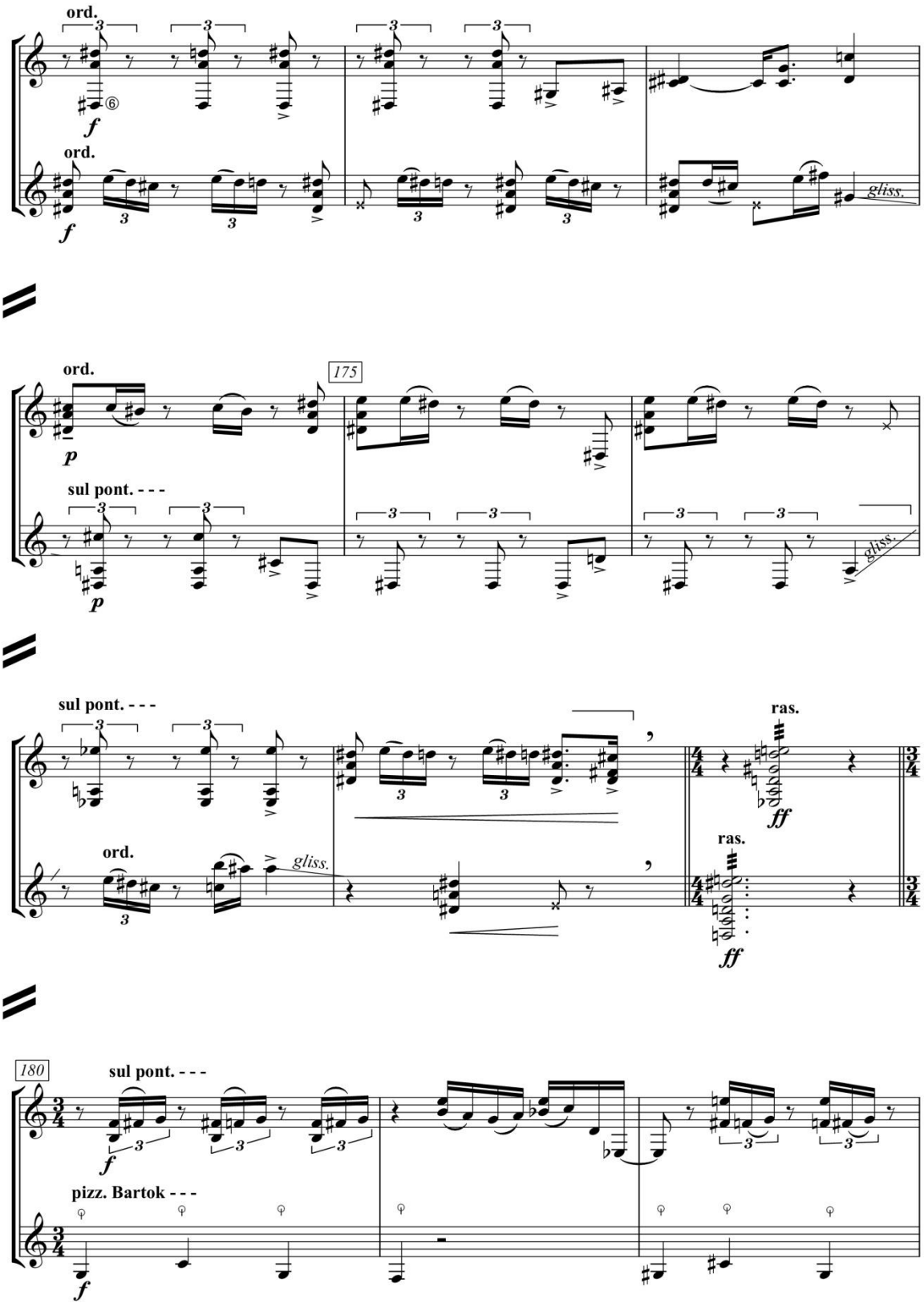

sul pont. - - -
130
p
ord.
p
p
ord.
gliss.
f
mf
p
135
12´´
Repetir las alturas
f
Repetir 12´´
f
ca ♩ 50
arm 8ª - - -
140
pp
f
arm 8ª - - -
pp
f

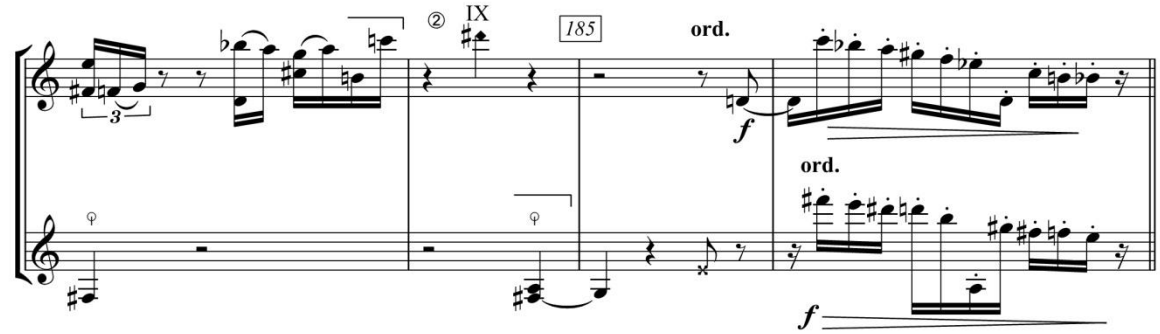
10

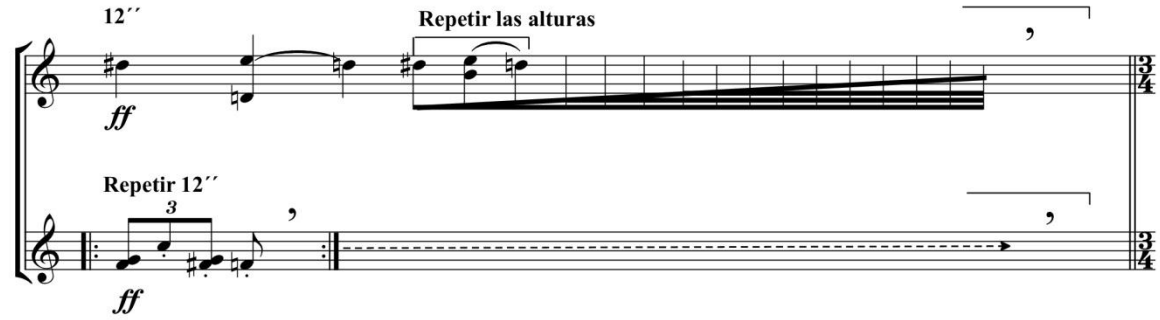

145
ord.
ord.
arm. 8ª - -
arm. 8ª - -
ord.
tr
150
XII
mp
f
ord.
mp
XII
f
arm 8ª - - -
155
mp
f
tr
arm 8ª - - -
mp
f

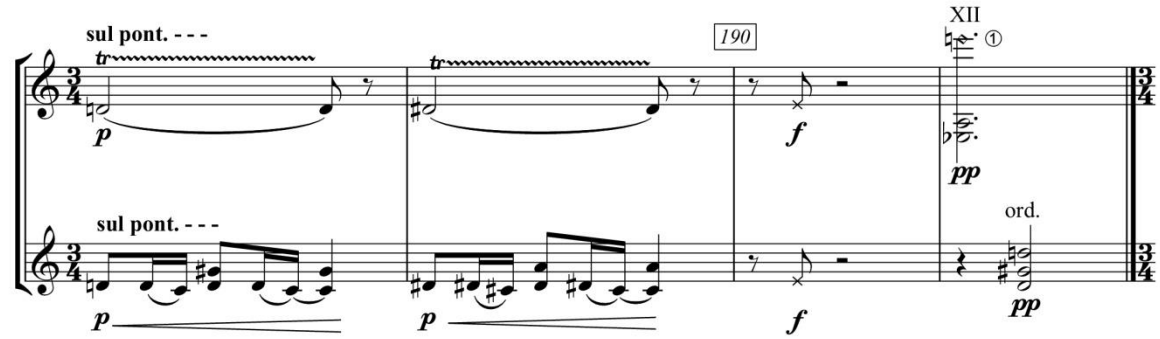

0
0
160
ord.
3
mp
f
gliss.
ord.
gliss.
mf
3
f
p
mp
tr
mp
165
VII
VII
ras.
ras.
ca ♩ 60
sul pont. - - -
tr
p
170
sul tas. - - -
p
p
f
p
f

12

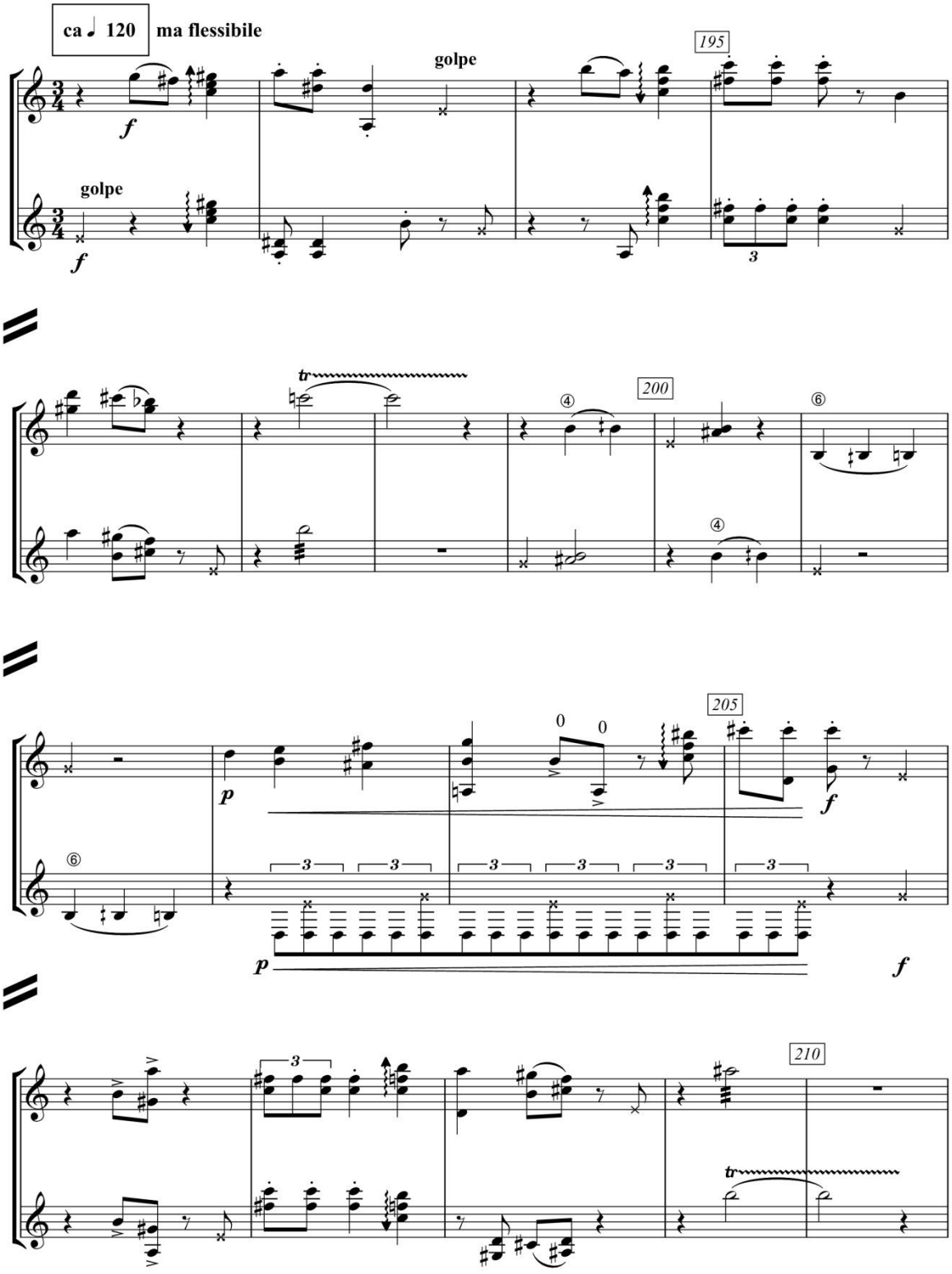

ord.
f
ord.
f
gliss.
ord.
p
175
sul pont. - - -
p
gliss.
sul pont. - - -
ord.
gliss.
ras.
ff
ras.
ff
180
sul pont. - - -
f
pizz. Bartok - - -
f

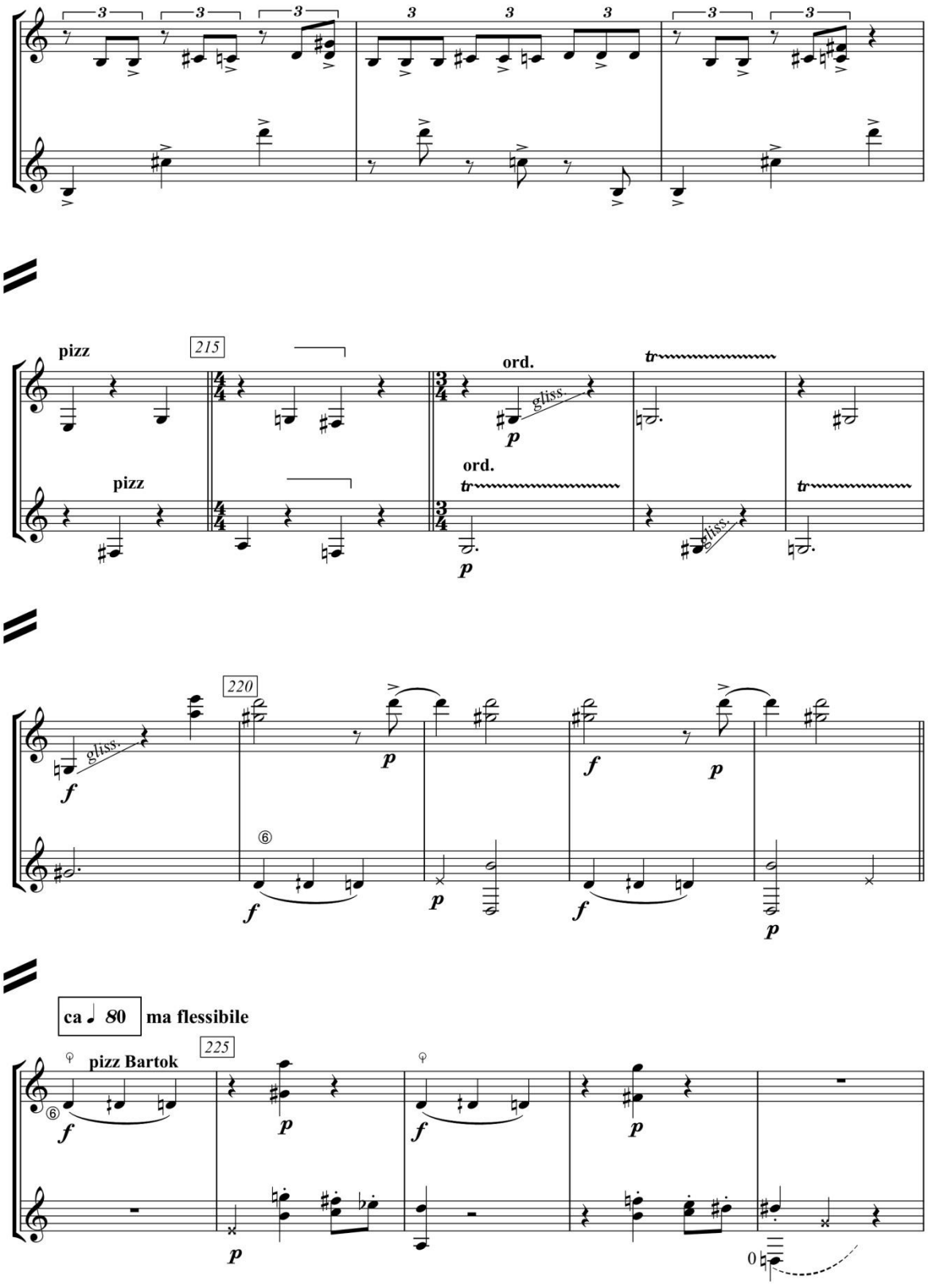

IX
185
ord.
ord.


12´´
Repetir las alturas
Repetir 12´´

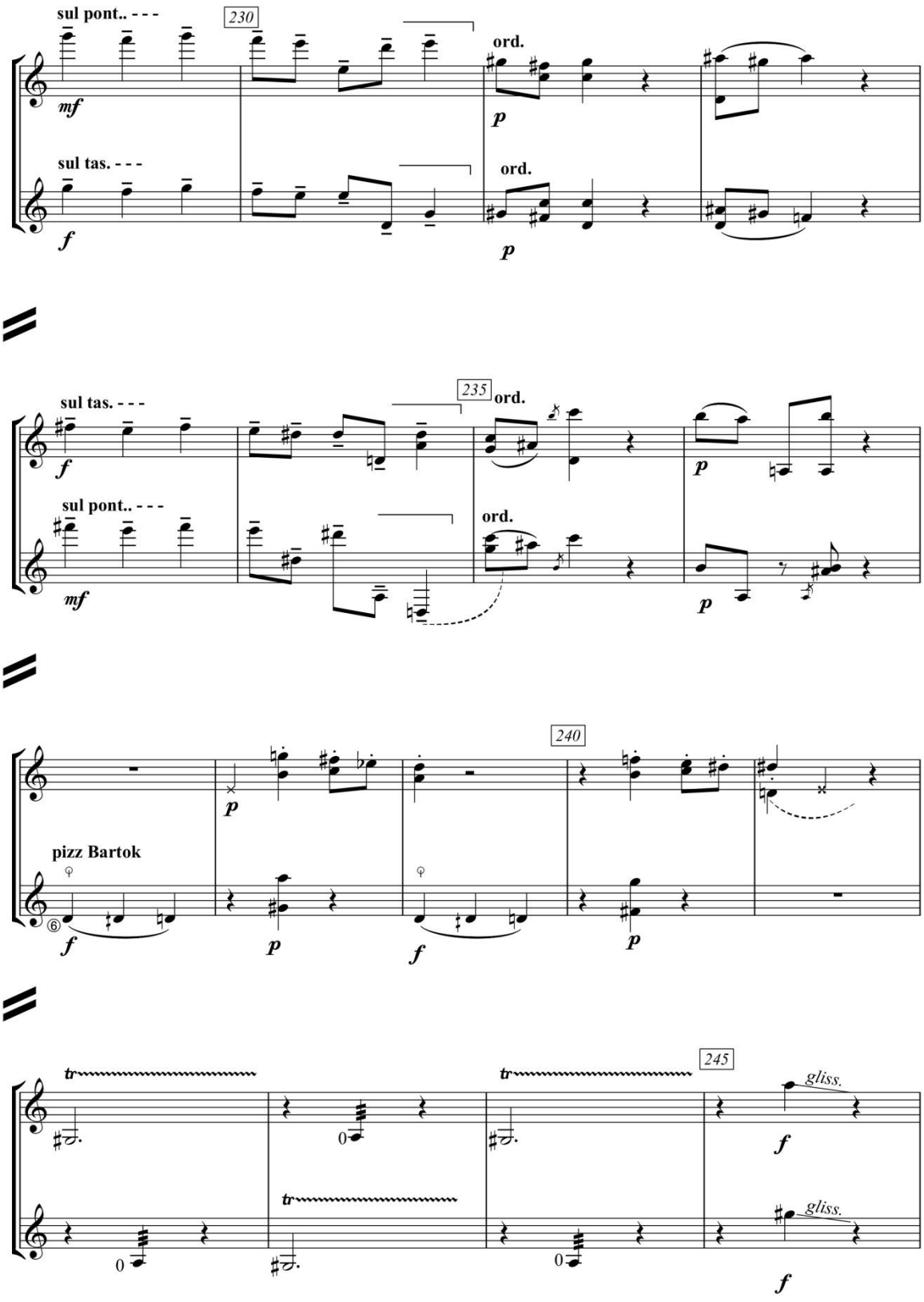

sul pont. - - -
190
XII
sul pont. - - -
ord.

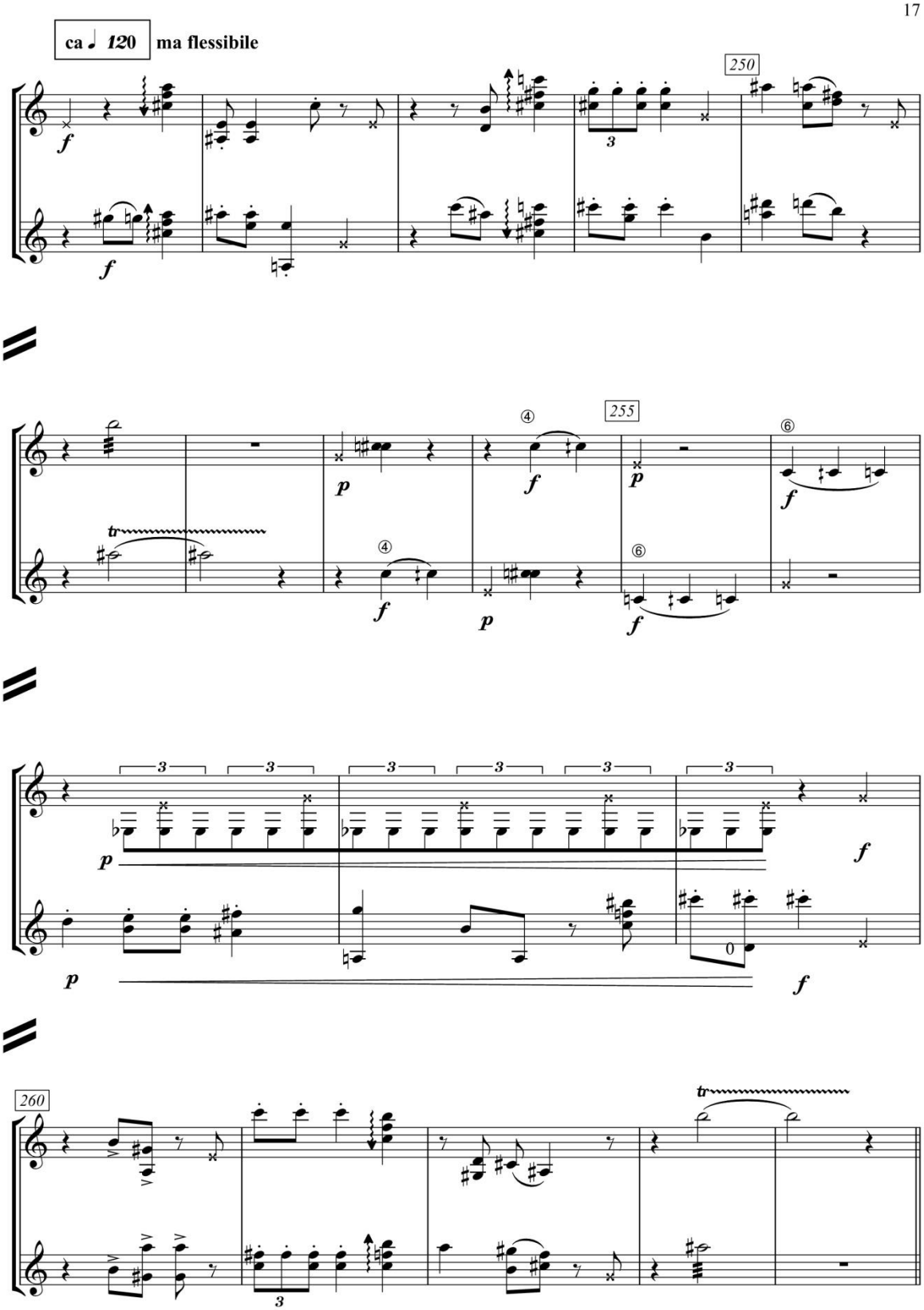
Danza nº 1



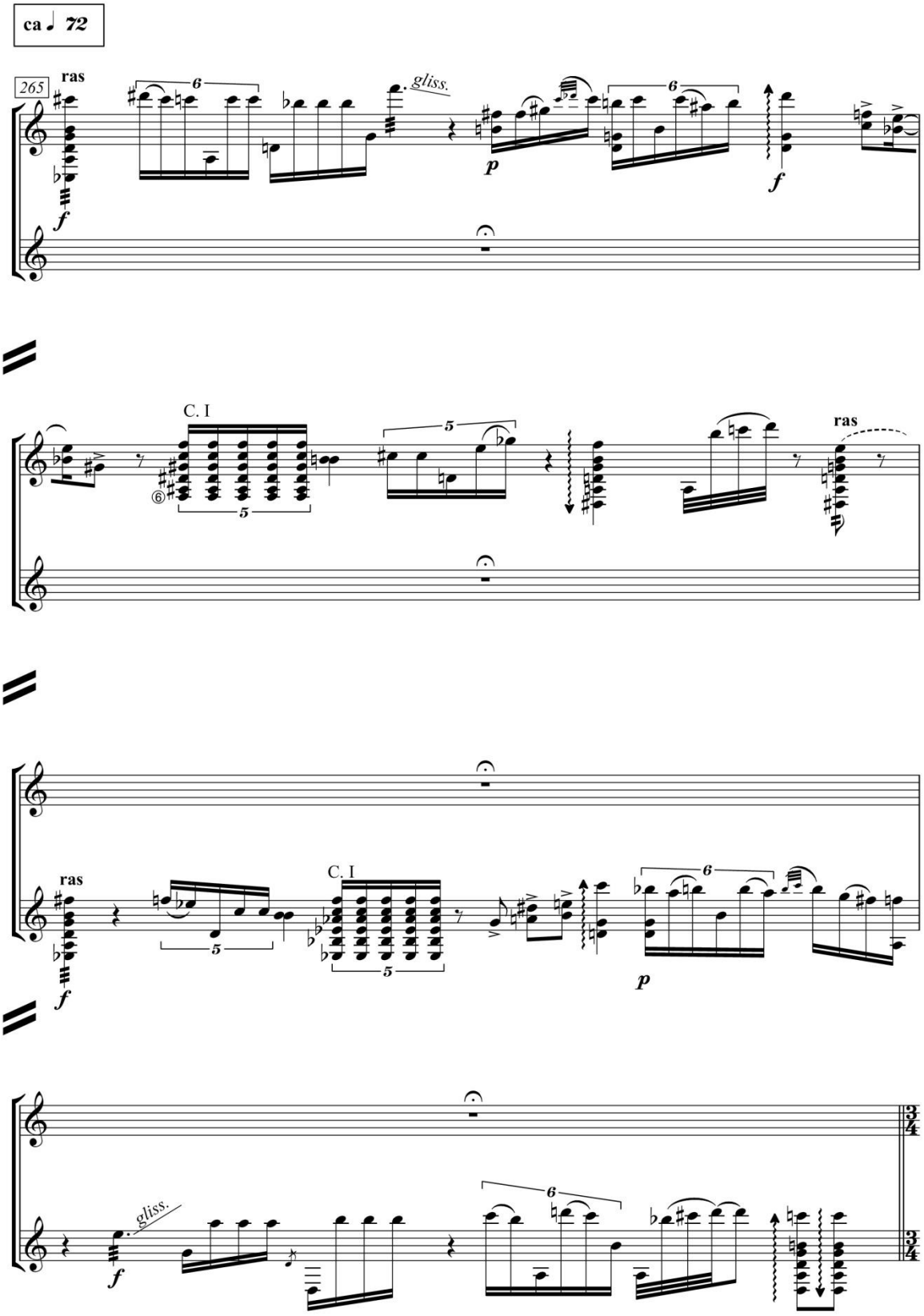

pizz
215
ord.
gliss.
tr
pizz
ord.
tr
gliss.
tr
220
gliss.
ca ♩ 80
ma flessibile
pizz Bartok
225

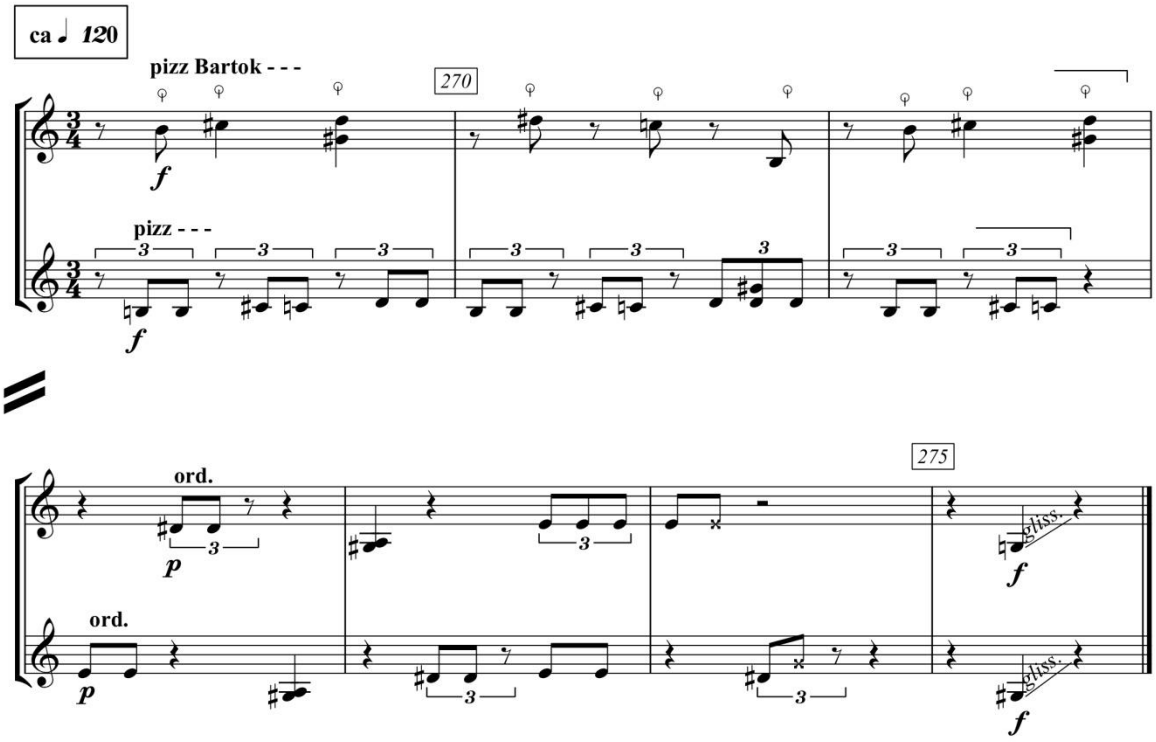
16


sul pont.. - - -
230
ord.
mf
p
sul tas. - - -
ord.
f
p
sul tas. - - -
235
ord.
f
p
sul pont.. - - -
ord.
mf
p
240
p
pizz Bartok
f
p
f
p
245
tr
gliss.
f
tr
gliss.
f


ca ♩ 120 ma flessibile
250
255
260
tr

18




ca ♩ 120
pizz Bartok - - -
270
pizz - - -
ord.
275
gliss.
ord.
gliss.